

ご挨拶 ミツエ・ヴァーレイ マーケティング本部長

メディアの皆様へ

平素よりひとかたならぬ御愛顧を賜り、心より御礼申し上げます。

今年も残すところ、あとわずかとなりました。皆様方には日頃のご支援に厚く御礼申し上げます。2012 年は新体制のもと、新生ハワイ州観光局として活動を続けて参りました。この年を締めくくるにあたり、今年の活動を振り返りますと第一四半期は販促プロモーション、新しいツールや資料作成などの基盤作りが中心でしたが、春先からは直行便が就航する地方都市でのプロモーション活動や消費者イベント、メディアとのリレーション構築、旅行業界向けトレーニングプロジェクトなども積極的に行う努力をして参りました。

ハワイ州観光局では、2013 年に向けてマーケティング方針を固め、まだハワイに訪れたことがないファーストタイマーの誘致、オアフ島以外の隣島プロモーションの強化、10 人以上のグループ旅行のセールス活動により一層注力し、「いつか行きたいハワイから、今行きたいハワイへ」をキーワードに動機付けとなる情報提供を積極的に行いながら、個性あるそれぞれの島の明確なブランディング化を念頭におきながら来年のマーケティング活動を実施していく予定です。

また、メディアの皆様がハワイの特集を企画される際にも、よりハワイの奥深さをご紹介いただけるよう様々な支援体制を引き続きとっていく予定です。初めてハワイ取材に行かれる場合、また何度もハワイ取材にお越しになっている場合でも、必要に応じた取材方法のアドバイスやサポートを行い、より良いハワイ企画となるようご協力させて頂きたいと思っております。今後とも変わらぬご愛顧をお願い申し上げますと共に、ご要望、お気づきの点、ご質問の際には、どうぞお気軽に私共までご連絡をいただければ幸いです。

皆様の飛躍と発展をご祈念いたしまして年末のご挨拶に代えさせていただきます。
どうぞ素敵な年末年始をお迎えください。

ハワイ州観光局
マーケティング本部長
ミツエ・ヴァーレイ



ハワイ州観光局 2013 年のマーケティング活動方針

2013 年も引き続き、まだハワイに訪れたことがない「ファーストタイマー」の囲い込み、10 人以上のグループ旅行の需要喚起、オアフ島以外の隣島への観光誘致を目標にマーケティング活動を注力して参ります。

- ◆ ファーストタイマーの囲い込みでは、直行便が就航する地方都市や若年層へのアプローチを重視し、「いつか行きたいハワイから、今行きたいハワイへ」をキーワードに、(1) 公式サイト及びハワイ州観光局ソーシャルメディアツールなどを通じて、誰もが持つ抽象的なハワイのイメージを一新し、「今のハワイ」を伝えていく情報提供、(2) ハワイに行くことで体験できること、得られる価値の明確化、(3) 特別なハワイを演出する記念日作りなど具体的なハワイに行く動機付けを提示していきます。
- ◆ グループ旅行には、修学旅行や海外挙式、エンターテインメント系のイベント、企業の報酬旅行などがあります。ハワイ州観光局では、旅行会社向けのトレーニングや、コンサートやスポーツイベントの機会創出を図ります。
- ◆ 隣島への誘致については、6 島のブランドイメージを刷新し、分かりやすいキャッチコピーで、島それぞれの違いや魅力を訴求しプロモーション活動を展開していきます。

2013 年の各島のキャッチコピー

ハワイ州観光局が注力する隣島プロモーションでは、各島に分かりやすいキャッチコピーを創り、6 島のブランディングを刷新しました。広報活動でも隣島取材を積極的に支援協力していく方針です。

カウアイ島：Classic Hawai'i - はじめてなのに、どうして懐かしいのか。

マイナスイオン溢れる緑豊かなハワイ最古の島。100 年以上もの歳月をかけて自然が創り出したダイナミックな景観が随所に残されています。ハワイ最大級の植物園を有し、別名「庭園の島」とも呼ばれています。ゆっくりとした時間の流れの中で自分を見いだせる島です。

マウイ島：Premium Hawai'i - 世界はこの島を、マジックアイランドと呼ぶ。

五感で自然の素晴らしさを感じながらラグジュアリーな気分になれるマウイ島は、美しいビーチ、高級リゾート、壮大なハレアカラ、有名ゴルフコース、ホエールウォッチング、個性溢れるカラフルな町並みで洗練されたワンランク上の旅を楽しめます。またロマンチックでカップルにぴったりの島でもあります。

モロカイ島：Pure Hawai'i - 手つかずの景色が、生きている。

今も昔も変わらずゆったりとした時間が流れるモロカイ島では、何千年、何万年と変わらない素朴なハワイの風景に出会えます。フラ発祥の地とも言われ、古来の伝統文化を大切に受け継ぐこの島で、アロハ・スピリットの真実に触れてください。

ラナイ島：Private Hawai'i - つくられていない、という上質。

自然の静けさに包まれ、日常の喧騒を忘れられるラナイ島は、エレガントで気品溢れる 2 つのリゾートホテル、ゴルフファーンが憧れる一流のゴルフコースがあることでも有名です。

ハワイ島：Nature Hawai'i - 自然の力を、私の力へ。

ビッグアイランドと呼ばれるハワイ諸島最大の島。活火山と標高 1 万メートルを超えるマウナケア山、豊かな熱帯雨林、満天の星空など自然の驚異が溢れています。一方でリゾートやノスタルジックな雰囲気、ヒストリックタウンも魅力です。世界遺産、国立公園を有し自然エネルギーが満ちているハワイ島でしか得ることができない体験と新しい発見が待っています。

オアフ島：The Hawai'i - いつ来ても、かわらない。いつ来ても、あたらしい。

世界有数のリゾートとして知られるオアフ島は、ワイキキがあり都会的要素「タウン」と昔ながらの自然や風景が残る「カントリー」が融合し、ショッピング、アクティビティ、グルメなど誰もが自分の楽しみ方を見つけられるエクサイティング・アイランド。いつきても新しい発見がありながらタウン＆カントリーの良さを持ち続ける柔軟性ある島です。



ハワイを学ぶ専用サイト「アロハプログラム」を開設

ハワイの文化、歴史、伝統を楽しく学ぶためのハワイ州観光局公認プログラム「アロハプログラム」を2012年12月12日に開設しました。アロハプログラムは、誰でも会員登録して参加することができ、基本情報や歴史、文化、自然、ハワイ語、神話伝説などのカテゴリー別にハワイについて深く学ぶことができます。

アロハプログラムには、ハワイについて学んだことをどれだけ修得したかを試す場として、「ハワイスペシャリスト検定」があります。ハワイスペシャリスト検定は、誰でも受けられる「一般」と、旅行会社勤務の方を対象とした「旅行会社」の2部門に分かれていて、クプクプ（初級）、ラウアエ（中級）、ハーブウ（上級）があります。合格すると認定カードの他、初級は壁紙、レターセットなど会員限定コンテンツのダウンロードが可能になり、中級、上級とスキルアップすると、アロハプログラムのオリジナルグッズを進呈や、ハワイ州観光局主催のハワイプロモーションイベントへ参加するなど様々なプログラムを予定しています。現在は旅行会社勤務の方を対象に検定プログラムを実施しており、一般の方を対象とした初級のハワイスペシャリスト検定は2013年春の開始を予定しています。

▶▶アロハプログラムへ



ハワイのリアルな情報を伝える公式 SNS サイト

ハワイ州観光局では、誰もが持つ抽象的なハワイのイメージを一新し、今行きたくなるハワイのリアルな情報を、ソーシャルメディアを活用してハワイから情報発信しています。2013年も引き続き各サイトのコンテンツの充実を図り、スペシャルキャンペーンも実施していく予定です。

公式スマートフォンサイト

2012年11月にハワイ州観光局のスマートフォン対応サイト（sp.gohawaii.jp）を開設しました。ハワイの基本情報から観光に役立つ島別のインフォメーションやハワイ最新情報、イベントカレンダーなどがスマートフォンから見やすいフォーマットでご覧いただけます。また、ハワイ州観光局発行のガイドブックを閲覧することも可能です。

ハワイ州観光局公式 YouTube チャンネル「HiTube」

臨場感のある映像でハワイ旅行の楽しみ方を提案する、ハワイ州観光局公式 YouTube チャンネル「HiTube」(ハイチューブ)を2012年11月に開設しました。HiTubeでは、ハワイの基本情報や観光局が厳選したプロモーション映像を6つの島別や9つの目的別項目から検索できるほか、映像を組み合わせで自分だけのハワイ旅行日程表を作成することができます。作成したハワイ旅行日程表は、Facebook にシェア、Twitter にツイート、同行者や家族などへ E メール送信することができます。また、複数のハワイ旅行日程表を作成し管理が可能です。

登録者数の増加と利用者の誘致を計りつつ、2013年も引き続き、旅行者が HiTube を活用して自分に合った最適なハワイでの過ごし方を見つけられるよう、映像による臨場感を通してハワイの多様性と魅力を発信し、ハワイでの楽しみ方、行ってみたい、してみたいことを発見できる動画コンテンツを増やし、より一層充実させていく予定です。

ハワイ州観光局公式 Facebook、1 万人突破

2012年4月に開設したハワイ州観光局公式 Facebook に、いいね！をしてくださった方が11月30日に1万人を超えました。引き続き、来年もハワイの最新情報やイベント情報はもちろん、スポーツ、カルチャー、ミュージック、ネイバーアイランド、グルメなどに精通したハワイのスペシャリストたちのコラムなど、ハワイに関する様々な情報をリアルタイムで発信していきます。

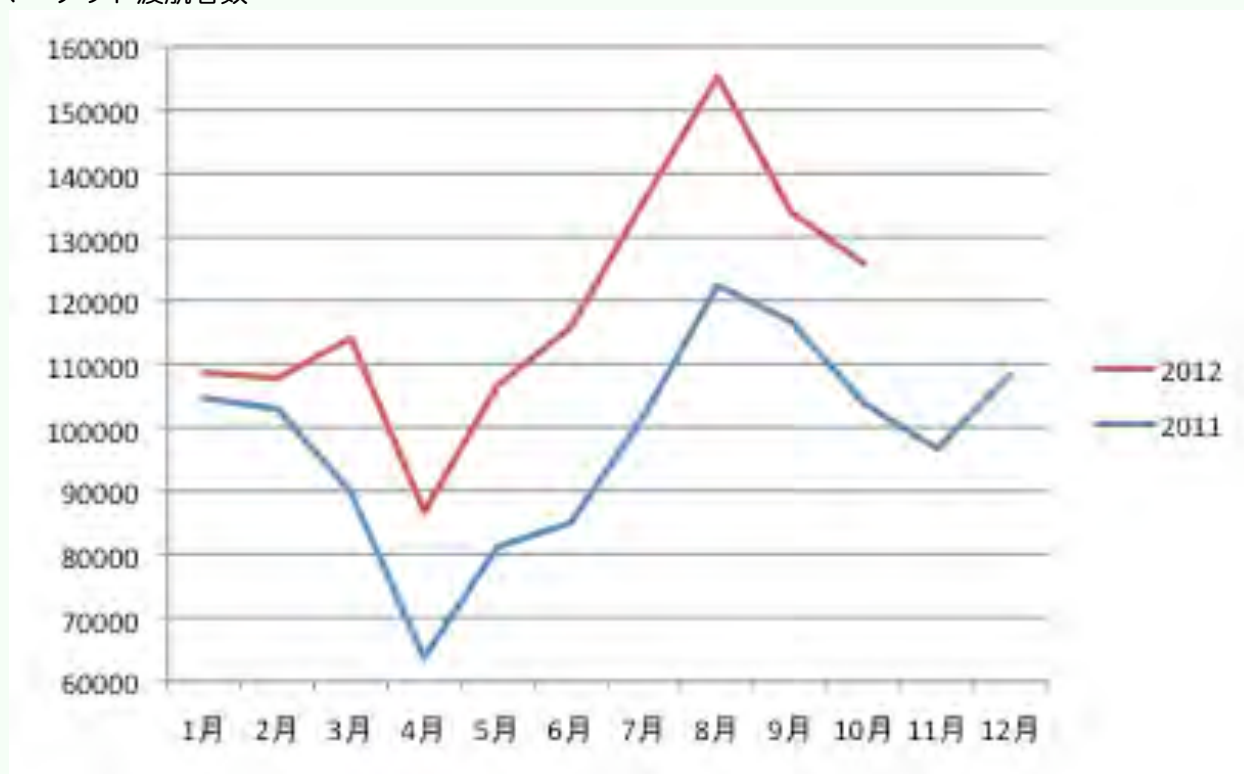


2012 年 10 月までのハワイ訪問者数

ハワイには世界中から毎年およそ 730 万人の旅行者が訪れますが、東日本大震災に見舞われた 2011 年、日本からは全体の 17.3%を占める 124 万 1845 人がハワイを訪れました。2012 年は、10 月末現在で 119 万 258 人が訪れており、年末には前年比 12.7%増となる 140 万人が訪れると想定しています。

月別にみると最も渡航者数が多いのは家族旅行の需要が高まる 8 月で、1 人当たりの消費金額が高まるのは年末年始です。また、2012 年 10 月までの島別訪問者数は、最も多いのがオアフ島で 1,145,353 人、続いてハワイ島 162,802 人、マウイ島 55,672 人、カウアイ島 23,083 人、ラナイ島 1,807 人、モロカイ島 1,156 人で、前年同期比で最も伸びていたのはカウアイ島の 57.3%増、続いてハワイ島の 18.4%、オアフ島の 16.1%になりました。

日本人マーケット渡航者数



日本人マーケット 1 人 1 日あたり消費金額（米ドル）



ハワイ州産業経済開発観光局(DBEDT)サイトへ
Visitor Statistics では更に詳しいデータがご覧いただけます

1年を通して温暖な気候のハワイですが、夏と冬では日照時間は大きく異なります。今から3月頃までは日照時間が短く降雨量が増え、真夏に比べると朝晩は涼しくなりますが日中は海水浴を楽しむことができます。

ホノルルの日の出、日の入り時刻

日付	日出時刻	日没時刻	日照時間
2013年1月1日	07:09	18:01	10時間52分5秒
2013年2月1日	07:09	18:22	11時間13分18秒
2013年3月1日	06:52	18:36	11時間44分21秒
2013年4月1日	06:24	18:46	12時間22分17秒
2013年5月1日	06:00	18:57	12時間56分32秒
2013年6月1日	05:49	19:10	13時間21分4秒



ホノルルの月の出・月の入り時刻

日付	月出時刻	月没時刻	月時間
2013年1月11日	07:00	18:31	新月 09:44
2013年1月26日	18:17	06:40	満月 18:39
2013年2月9日	06:27	18:16	新月 21:20
2013年2月25日	18:49	06:37	満月 10:26
2013年3月11日	06:29	18:55	新月 09:51
2013年3月26日	18:30	05:52	満月 23:28
2013年4月9日	05:45	18:34	新月 23:36
2013年4月25日	19:15	05:56	満月 09:58
2013年5月9日	05:45	19:05	新月 14:29
2013年5月24日	19:04	05:27	満月 18:25
2013年6月8日 a	05:59	19:30	新月 05:57
2013年6月23日	19:50	06:13	満月 01:33



ハワイの美しい満月の夜空を撮影するなら満月の日に、満天の星空を撮影するなら新月の日に取材日程を調整するとよいです。月暦をご参照ください。

ハワイ州観光局の取材協力

ハワイ州観光局では、2013年のマーケティング活動方針に沿った観光促進につながると判断されるメディアのハワイ取材、特に隣島露出に対し資料提供、撮影ポイントの紹介、ホテルや航空券手配の便宜を図るなどの幅広い支援を行っています。また、初めてのハワイ取材にはハワイ州の規約や注意点などをご説明し、企画立案時にはより深い特集になるよう情報提供やアドバイスなどに応じていますので、お気軽に電話またはメールでご連絡ください。

ハワイの現地取材コーディネーター

ハワイに住みハワイを熟知している取材コーディネーターが大勢います。取材企画にあった現地情報の提供・調査、撮影場所や取材対象の選択、必要機材の手配、取材許可証の取得、取材のアポ取りからスケジュール管理、ハワイ取材をスムーズに行うためには不可欠な存在です。分野を問わないコーディネーターもいれば、ファッション、インテリア、グルメ、ライフスタイルなど得意分野を明解にしているコーディネーターもいるので、取材テーマに合わせてコーディネーターを探すと良いでしょう。また、繁忙期は早めにコーディネーターのスケジュールを確保するのも重要です。取材コーディネーターをお探しの場合も、ハワイ州観光局までお気軽にご相談ください。

撮影ビザ免除とは？税関カルネとは？

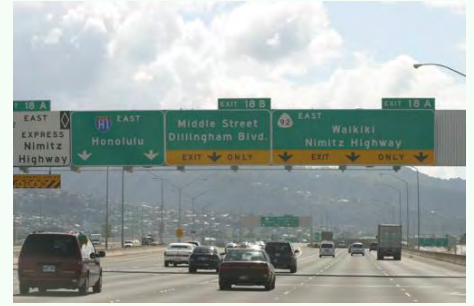
ハワイで撮影をする際、必要なビザ取得に数週間から数ヶ月かかっていましたが、1998年から、ビザウェイバープログラム「ハイファパイロットプログラム」が適応される国からの撮影クルーに限って入国ビザの申請が免除されることになり、ハワイでのフィルム・ビデオ撮影の手配が容易になりました。このプログラムを利用する場合は、条件と特別な申請方法があるので詳しくは、ハワイ国際フィルム協会のサイトをご参照ください。また、カメラなど撮影機材関連及び衣装を日本から持ち込む際には、必ずカルネ申請を日本で行う必要があります。申請を怠って税関で没収された場合、取り戻すのに時間とお金がかかります。衣装の場合は、税関差し押さえ、または本国送還などの処置も過去にあります。カメラ機材以上の注意が必要なので十分にご注意ください。

メディア専用サイトの紹介と活用方法

ハワイ州観光局では、最新情報、撮影・取材関連情報、イメージライブラリーなどハワイ特集の企画立案、取材に役立つ情報をメディア専用サイトで提供しています。オアフ島だけではない他の島々の魅力や奥深さをより多くの方に伝えていただくため企画立案時から様々な相談を受け付けておりますのでお気軽にご相談ください。また毎月ハワイ最新情報満載のニュースレターも登録メディア向け配信しています。

ハワイへの定期直行便スケジュール

日本からハワイのホノルル・インターナショナル・エアポートまでの所要時間は、夏は往復ともに7時間前後、冬は偏西風の影響で行きは5~6時間、帰りは8~9時間前後かかります。ハワイ行きの便は日本を夕方以降に出発し、ハワイの午前中に到着します。到着日からハワイ滞在を満喫したいなら往路は短い飛行時間内でも十分に睡眠を取ることが重要です。そして、フライトの疲れを取り時差ぼけ解消するなら到着日のスパがおすすめです。



日本→ハワイ

日本航空（ワンワールド）

JL76 便	成田 19:50→ホノルル 07:25
JL74 便	成田 21:10→ホノルル 08:45
JL72 便	成田 22:00→ホノルル 09:35
JL80 便	羽田 22:55→ホノルル 10:40
JL84 便	中部 22:05→ホノルル 09:55
JL78 便	関西 22:10→ホノルル 10:15

JL75 便	ホノルル 09:00→成田 13:25+1
JL73 便	ホノルル 11:55→成田 16:20+1
JL71 便	ホノルル 12:30→成田 16:55+1
JL89 便	ホノルル 17:35→羽田 22:00+1
JL83 便	ホノルル 11:25→中部 16:15+1
JL77 便	ホノルル 13:10→関西 18:15+1

デルタ航空（スカイチーム）

DL638 便	成田 19:00→ホノルル 6:40
DL8818 便	成田 20:05→ホノルル 8:05
DL578 便	成田 21:00→ホノルル 8:25
DL612 便	中部 22:05→ホノルル 10:05
DL278 便	関西 20:40→ホノルル 08:30
DL598 便	福岡 20:30→ホノルル 08:55

DL639 便	ホノルル 08:40→成田 13:00+1
DL607 便	ホノルル 10:25→成田 15:25+1
DL579 便	ホノルル 11:25→成田 15:40+1
DL611 便	ホノルル 14:40→中部 20:10+1
DL277 便	ホノルル 13:00→関西 18:05+1
DL599 便	ホノルル 12:05→福岡 18:30+1

ハワイアン航空

HA458 便	羽田 23:55→ホノルル 11:30
HA454 便	福岡 21:00→ホノルル 09:35
HA450 便	関西 21:40→ホノルル 09:40
HA442 便	札幌 21:30→ホノルル 09:45

HA457 便	ホノルル 17:25→羽田 22:05+1
HA453 便	ホノルル 12:45→福岡 19:00+1
HA449 便	ホノルル 14:20→関西 19:40+1
HA441 便	ホノルル 14:15→札幌 19:00+1

全日空（スターアライアンス）

NH1062 便	羽田 00:30→ホノルル 12:40
NH1052 便	成田 21:30→ホノルル 09:30

NH1051 便	ホノルル 10:55→成田 15:10+1
NH1061 便	ホノルル 17:35→羽田 22:05+1

ユナイテッド航空（スターアライアンス）

UA880 便	成田 19:25→ホノルル 07:05
UA9680 便	成田 21:30→ホノルル 09:30

UA879 便	ホノルル 10:00→成田 14:25+1
UA9719 便	ホノルル 10:55→成田 15:10+1

チャイナエアライン

CI018 便	成田 20:30→ホノルル 08:15
---------	---------------------

CI017 便	ホノルル 09:25→成田 13:20+1
---------	-----------------------

- ※ 発着時刻は1月1日のものです。日程・時刻は変更する場合があります。
- ※ 大韓航空は毎日ソウルからホノルルへ直行便を就航しているため、大韓航空が就航している国内空港なら、ソウルで同日乗り継ぎも可能です。
- ※ 隣島への乗り継ぎは、日本航空、デルタ航空、全日空、ユナイテッド航空のウェブサイトでも乗り継ぎ便の同時検索が可能です。乗り継ぐフライトはハワイアン航空のみ。
- ※ 全日空は、ユナイテッド航空と各便を共同運航しています。また、ハワイアン航空とのコードシェア、マイレージプログラムも提携しています。



ハワイ州観光局 日本オフィス

Tel. 03-5213-4643 Fax. 03-5212-4644 Eメール: info@htjapan.jp
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町6-12福田家ビル1F